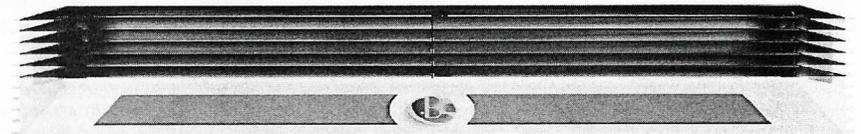


**BactoSfera**



**EKCRAN Jalousie**

екрановані опромінювачі з жалюзі



**BactoSfera®**

ТОВ «БАКТОСФЕРА» (BACTOSFERA LLC)  
Україна, 03124, Київ, бульвар Вацлава Гавела 8  
+38 044 290 78 78  
bactosfera.ua



13485



9001



Сертифіковано ОС ПромСтандарт  
Задекларовано Деклараціями відповідності  
Затверджено Держпродспоживслужбою України  
Відповідає Європейським Регламентом і Директивам  
Виробництво Європейської якості ISO 13485 та ISO 9001

## ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Екрановані бактерицидні опромінювачі з жалюзі **VastoSfera EKRAN Jalousie** призначені для миттєвого знезараження повітря в приміщеннях у присутності людей.

Унікальна конструкція корпусу з можливістю роботи з відкритою верхньою його частиною дозволяє використовувати випромінювання бактерицидної лампи в горизонтальному і вертикальному напрямках зі 100% цільовою ефективністю.

Зона дії випромінювання становить близько 3 частини об'єму знезаражуваного приміщення, в результаті чого за допомогою природної циркуляції все його повітря знезаражується за лічені секунди.

Комплектуються беззоновими бактерицидними лампами VastoSfera серії BS. Після кварцування провітрювати приміщення не потребується.

### Конфігурації моделей VastoSfera EKRAN Jalousie

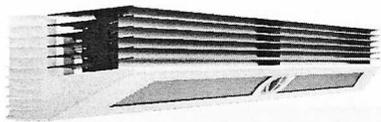
#### ВЕНТИЛЯТОРИ

- Прискорюють знезараження примусовою циркуляцією повітря уздовж лампи
- Висока ефективність навіть в приміщеннях з застоєм повітрям без природної циркуляції

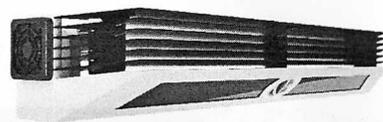
#### ДОДАТКОВА ВІДКРИТА ЛАМПА

- Дозволяє знезаражувати поверхні повітря в приміщенні за умови відсутності людей

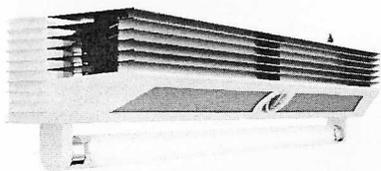
базова конфігурація



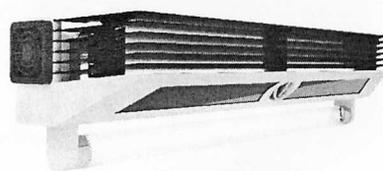
з вентиляторами



з відкритою лампою



з вентиляторами і відкритою лампою



## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Встановити опромінювач вище голів людей (мінімум 2,4 метри від підлоги) під кутом 90° до стіни.
- Не проводити роботи у верхній частині приміщення при працюючому опромінювачі. За необхідності перетину людиною лінії випромінювання – вимкнути опромінювач.
- При працюючій нижній відкритій лампі у приміщенні мають бути відсутні люди, тварини, рослини.
- Не дивитися зверху на працюючу екрановану лампу – можливі опіки очей та шкіри обличчя.

## ВСТАНОВЛЕННЯ ОПРОМІНЮВАЧА

- VastoSfera EKRAN Jalousie встановлюється на перпендикулярну підлозі площину (стіну) на висоті вище голів людей, але **не менше 2,4 м від підлоги** до нижнього краю опромінювача. Від верхнього краю опромінювача має бути **не менше 0,2 м до стелі**.
- Нижня площина корпусу опромінювача має бути **під кутом 90° до стіни**, тобто перпендикулярно стіні і відповідно паралельно підлозі (рекомендується перевірити це, наприклад, будівельним кутником).
- У зоні випромінювання опромінювача не має бути дзеркальних та будь-яких інших світловідбиваючих поверхонь.
- У будь-якій точці приміщення до 1,7 м від підлоги випромінювання 254 нм має бути не більше 0,004 Вт/м². Після встановлення опромінювача переконайтесь в цьому за допомогою УФ-радіометру.

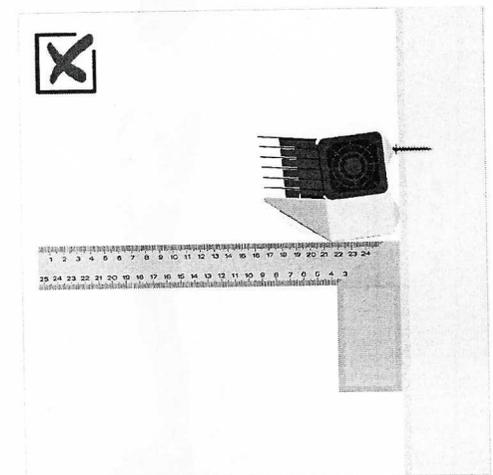
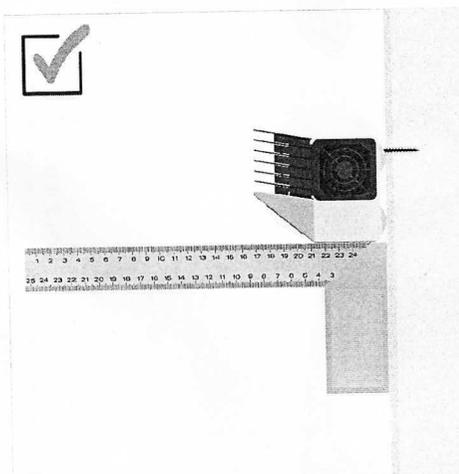
**РЕКОМЕНДАЦІЯ № 1:** Для стандартного приміщення з висотою стелі 2,7-3 м встановіть опромінювач на висоті 2,4-2,5 м від підлоги. Місце для монтажу виберіть таким чином, щоб опромінювач безперешкодно охоплював максимум об'єму верхньої частини приміщення.

**РЕКОМЕНДАЦІЯ № 2:** Для приміщення з високою стелею (більше 5 м) встановіть опромінювач на висоті 2,5 м від підлоги та використовуйте його без верхньої кришки.

З відкритою верхньою кришкою потужність випромінювання і відповідно швидкість знезараження повітря зростає в декілька разів. Для цього необхідно відкрутити гвинти та зняти кришку.

**Робота опромінювачів VastoSfera EKRAN Jalousie без верхньої кришки можлива тільки за умов:**  
1. Відстань від підлоги до опромінювача та від опромінювача до стелі має бути не менше 2,4 м.  
2. У будь-якій точці приміщення до 1,7 м від підлоги випромінювання 254 нм має бути не більше 0,004 Вт/м². Переконайтесь в цьому можна за допомогою УФ-радіометру.

З відкритою верхньою кришкою прискорюється процес УФ-старіння поверхонь стіни та стелі, що знаходяться над опромінювачем. Менш стійкими є світлі поверхні, з часом вони пожовтіють.



## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Площа приміщення	Шлях знезараження	Бактерицидна лампа	Потужність УФ 254 нм	Вентилятори	Пік УФС випромін.	Тип експлуат.	Висота встановлення від підлоги	Кут межі випромін.	Провід	Програмні режими	Живлення	Потужність	Габарити	Вага	Ступінь захисту
EKRAN Jalousie 15	До 30 м²	Повітря	Безозонова 9000 год 1 шт на 15 Вт	4,8 Вт	Відсутні	254 нм	Настінний	Мінімум 2,4 м	90°	3 м	Відсутні	220 В 50 Гц	15 Вт	90x75x520 мм	2,3 кг	IP40
EKRAN Jalousie 15 FAN		Повітря	Безозонова 9000 год 1 шт на 15 Вт	4,8 Вт	2 шт	254 нм	Настінний	Мінімум 2,4 м	90°	3 м	Відсутні	220 В 50 Гц	17 Вт	90x75x510 мм	2,35 кг	IP40
EKRAN Jalousie 15x2		Повітря і поверхні	Безозонова 9000 год 2 шт по 15 Вт	9,6 Вт	Відсутні	254 нм	Настінний	Мінімум 2,4 м	90°	3 м	3	220 В 50 Гц	30 Вт	90x120x520 мм	2,5 кг	IP40
EKRAN Jalousie 15x2 FAN	Повітря і поверхні	Безозонова 9000 год 2 шт по 15 Вт	9,6 Вт	2 шт	2 шт	254 нм	Настінний	Мінімум 2,4 м	90°	3 м	3	220 В 50 Гц	32 Вт	90x120x510 мм	2,55 кг	IP40
EKRAN Jalousie 30	До 60 м²	Повітря	Безозонова 9000 год 1 шт на 30 Вт	11,3 Вт	Відсутні	254 нм	Настінний	Мінімум 2,4 м	90°	3 м	Відсутні	220 В 50 Гц	30 Вт	90x75x980 мм	4,2 кг	IP40
EKRAN Jalousie 30 FAN		Повітря	Безозонова 9000 год 1 шт на 30 Вт	11,3 Вт	2 шт	254 нм	Настінний	Мінімум 2,4 м	90°	3 м	Відсутні	220 В 50 Гц	32 Вт	90x75x970 мм	4,25 кг	IP40
EKRAN Jalousie 30x2		Повітря і поверхні	Безозонова 9000 год 2 шт по 30 Вт	22,6 Вт	Відсутні	254 нм	Настінний	Мінімум 2,4 м	90°	3 м	3	220 В 50 Гц	60 Вт	90x120x980 мм	4,5 кг	IP40
EKRAN Jalousie 30x2 FAN	Повітря і поверхні	Безозонова 9000 год 2 шт по 30 Вт	22,6 Вт	2 шт	2 шт	254 нм	Настінний	Мінімум 2,4 м	90°	3 м	3	220 В 50 Гц	62 Вт	90x120x970 мм	4,55 кг	IP40
EKRAN Jalousie 25 +100%	До 45 м²	Повітря	Безозонова 16000 год 1 шт на 25 Вт	7,2 Вт	Відсутні	254 нм	Настінний	Мінімум 2,4 м	90°	3 м	Відсутні	220 В 50 Гц	25 Вт	90x75x520 мм	2,3 кг	IP40
EKRAN Jalousie 25 FAN +100%		Повітря	Безозонова 16000 год 1 шт на 25 Вт	7,2 Вт	2 шт	254 нм	Настінний	Мінімум 2,4 м	90°	3 м	Відсутні	220 В 50 Гц	27 Вт	90x75x510 мм	2,35 кг	IP40
EKRAN Jalousie 25x2 +100%		Повітря і поверхні	Безозонова 16000 год 2 шт по 25 Вт	14,4 Вт	Відсутні	254 нм	Настінний	Мінімум 2,4 м	90°	3 м	3	220 В 50 Гц	50 Вт	90x120x510 мм	2,5 кг	IP40
EKRAN Jalousie 25x2 FAN +100%	Повітря і поверхні	Безозонова 16000 год 2 шт по 25 Вт	14,4 Вт	2 шт	2 шт	254 нм	Настінний	Мінімум 2,4 м	90°	3 м	3	220 В 50 Гц	52 Вт	90x120x510 мм	2,55 кг	IP40
EKRAN Jalousie 55 +100%	До 90 м²	Повітря	Безозонова 16000 год 1 шт на 55 Вт	19 Вт	Відсутні	254 нм	Настінний	Мінімум 2,4 м	90°	3 м	Відсутні	220 В 50 Гц	55 Вт	90x75x980 мм	4,2 кг	IP40
EKRAN Jalousie 55 FAN +100%		Повітря	Безозонова 16000 год 1 шт на 55 Вт	19 Вт	2 шт	254 нм	Настінний	Мінімум 2,4 м	90°	3 м	Відсутні	220 В 50 Гц	57 Вт	90x75x970 мм	4,25 кг	IP40
EKRAN Jalousie 55x2 +100%		Повітря і поверхні	Безозонова 16000 год 2 шт по 55 Вт	38 Вт	Відсутні	254 нм	Настінний	Мінімум 2,4 м	90°	3 м	3	220 В 50 Гц	110 Вт	90x120x980 мм	4,5 кг	IP40
EKRAN Jalousie 55x2 FAN +100%	Повітря і поверхні	Безозонова 16000 год 2 шт по 55 Вт	38 Вт	2 шт	2 шт	254 нм	Настінний	Мінімум 2,4 м	90°	3 м	3	220 В 50 Гц	112 Вт	90x120x970 мм	4,55 кг	IP40



## ПРОГРАМНІ РЕЖИМИ

Дволампові екрановані опромінювачі EKRAN Jalousie мають 3 циклічні режими:

<b>1 РЕЖИМ</b>	Одинарне звичайне включення ВКЛ	Увімкнення верхньої екранованої лампи та вентиляторів (за наявності)
<b>2 РЕЖИМ</b>	Подвійне почергове включення ВКЛ-ВИКЛ-ВКЛ	Увімкнення верхньої екранованої лампи, вентиляторів (за наявності) та запуск програми: 10 секунд затримки з попереджувальною наростаючою звуковою індикацією ⇒ 30 хвилин роботи нижньої відкритої лампи зі сталою звуковою індикацією ⇒ автовідключення нижньої лампи та продовження роботи верхньої лампи
<b>3 РЕЖИМ</b>	Потрійне почергове включення ВКЛ-ВИКЛ-ВКЛ-ВИКЛ-ВКЛ	Увімкнення верхньої екранованої лампи, вентиляторів (за наявності) та нижньої відкритої лампи

Щоб обнулити цикл режимів – вимкніть живлення на 2 секунди чи більше.  
Після цього цикл режимів почнеться з першого.

Перемикач режимів розташований на проводі опромінювача. Також можна від'єднати від клемної колодки заводський провід з перемикачем, під'єднати опромінювач напряму до електромережі і задіяти звичайний настінний перемикач для керування режимами. Електронний програмний модуль режимів знаходиться безпосередньо в корпусі опромінювача та керується таймінгом подачі живлення.

## КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Опромінювач BactoSfera EKRAN Jalousie ..... 1 шт
- З'ємна верхня кришка ..... 1 шт
- Паспорт ..... 1 шт
- Гарантія ..... 1 шт
- Упаковка ..... 1 шт

## СЕРТИФІКАЦІЯ

Екрановані бактерицидні опромінювачі з жалюзі BactoSfera серії EKRAN Jalousie,

що випускаються серійно, код ДКПП 26.60.13-00.00, код УКТЗЕД 9018 20 00 00,

виготовлені згідно з ТУ У 26.6-39621 673-001:2020 «Апарати ультрафіолетові бактерицидні»,

відповідають технічним регламентам та державним стандартам України: Технічному регламенту щодо медичних виробів, затвердженого ПКМ України № 753 від 02.10.2013, ДСТУ EN 60601-1:2015, ДСТУ EN 60601-1-2:2015,

відповідають Європейським Регламентам, Директивам, Стандартам: European Medical Devices REGULATION (EU) 2017/745, Medical Devices DIRECTIVE 93/42/EEC, Electromagnetic Compatibility DIRECTIVE 2014/30/EU, Low Voltage DIRECTIVE 2014/35/EU, EN 61326-1:2013, EN 61010-1:2010, EN 60601-1:2006, EN 60601-1-2:2015.

## ЗАМІНА БАКТЕРИЦИДНИХ ЛАМП

1. Відключити опромінювач від електричної мережі 220 В.
2. Відкрутити викруткою гвинти на верхній кришці опромінювача та зняти кришку.
3. Замінити бактерицидну лампу. Для цього потрібно повернути лампу до клацу і витягнути її з лампотримачів. Потім поставити нову лампу у лампотримачі і повернути її на 45 градусів.
4. Для заміни нижньої відкритої лампи повторити процедуру пункту 3.



**УВАГА!** Якщо бактерицидна лампа розбилася, потрібно в гумових рукавичках акуратно зібрати всі великі частини лампи і підмести дрібні осколки. Місце, де розбилася лампа, промити 1% розчином марганцівки. Ретельно провітрити.

## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Задля досягнення заявленого Виробником гарантійного терміну експлуатації Виробу необхідно проводити обов'язкове періодичне ТО опромінювача 1 раз на місяць:

1. Бактерицидні лампи ретельно протерти ватною змоченою спиртом.
2. Провести вологу санітарну обробку опромінювача та його жалюзійної решітки.
3. Дістати пилові фільтри та промити їх під напором звичайної води. Якщо фільтри зносилися (потерті, порвані, наявні дірки), то їх потрібно замінити на нові.
4. Почистити та змастити рухомі обертальні частини вентиляторів.

## ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Експлуатація опромінювачів має здійснюватися при температурі повітря 15-30 °С та відносній його вологості 40-60 %.

## ЗБЕРІГАННЯ

Зберігання опромінювачів має здійснюватися в закритих сухих (не більше 75 % відносної вологості) приміщеннях при температурі від 5 до 40 °С.

## ТРАНСПОРТУВАННЯ

Транспортування опромінювачів має здійснюватися в заводській упаковці з дотриманням заходів захисту від зовнішніх впливів.

## ГАРАНТІЯ

Строк гарантії становить **3 роки** з дня купівлі Виробу (товарний чек, касовий чек, видаткова накладна, тощо).

Умови гарантії вказані в гарантійному талоні, що є невід'ємною частиною даного паспорту.

Відсутність гарантійного талону надає Виробнику право відмовити у гарантійному обслуговуванні.